



FÓRMULA B

TOMO: 00032 PÁGINA: 339

1 ESTADO: ESPAÑA
ÉTAT:

2 REGISTRO CIVIL ARGENTONA
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE

3 CERTIFICACIÓN DEL ACTA DE MATRIMONIO N.º -----
EXTRAIT DE L'ACTE DU MARIAGE N.º

4 FECHA Y LUGAR DEL MATRIMONIO Jo Mo An ARGENTONA, BARCELONA,
DATE ET LIEU DE MARIAGE 15 08 2013 ESPAÑA

5 MARIDO
MARI

6 MUJER
FEMME

7 APELLIDOS ANTES DEL
MATRIMONIO
NOM AVANT LE MARIAGE

ZOPPE

PÉREZ VERA

8 NOMBRE PROPIO
PRÉNOMS

JUSTIN-ORAZIO

CRISTINA

9 FECHA Y LUGAR DEL NACIMIENTO
DATE ET LIEU DE NAISSANCE

Jo Mo An
24 01 1983
FLINT, ESTADOS UNIDOS DE
AMERICA

Jo Mo An
05 01 1981
BARCELONA, BARCELONA,
ESPAÑA

10 APELLIDOS DESPUÉS DEL MATRIMONIO
NOM APRÈS LE MARIAGE

ZOPPE

PÉREZ VERA

11 OTROS DATOS DEL ACTA

AUTRES ÉNONCIATIONS DE L'ACTE

12 FECHA DE EXPEDICIÓN,
FIRMA Y SELLO

Jo Mo An
05 09 2013

DATE DE DÉLIVRANCE,
SIGNATURE, SCEAU

JORDI GARCIA FLAMERICH, LLUÍS VILALTA URREA



SÍMBOLOS / SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISAPETLER / SIMBOLI

Jo: Día / Jour / Tag / Day / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
Mo: Mes / Mois / Monat / Month / Μην / Mese / Maand / Més / Ay / Mesec
An: Año / Année / Jahr / Year / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
Sc: Separación personal / Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Χειρισμός από τραπεζιές και κοιτώνες /
Separazione personale / Scheiding van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizická rastava
Div: Divorcio / Divorce / Scheidung / Divorce / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheiding / Divórcio / Bosanma / Razvod
A: Anulación / Annulation / Nichtigkeitsklärung / Annulment / Ακυρώσις / Annullamento / Nichtigverklaring / Anulação / Iptal / Ponistjenje
Dm: Defunción del marido / Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Θάνατος του συζύγου / Morte del marito /
Overlijden van de man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
Df: Defunción de la mujer / Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie /
Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karinin ölümü / Smrt žene

CERTIFICACIÓN EXPEDIDA EN APLICACIÓN DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8 SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 ΑΠΟΛΟΓΙΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΕΓΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UĞARINCA VERİLEM ÖRNEK
 IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMJENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976

1	Staat / Country / Κρατος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / 'Αντισταρχική Αρχή του (ή της) των / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nufus idaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Heiratsantrag Nr. / Extract from marriage registration no. / Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γάμου αριθ / Estratto dell'atto di matrimonio n. / Uittreksel uit de huwelijksakte nr. / Certidão do assento do casamento n.º / Evlenme sicil nođđ No. / Izvod iz matične knjige vjeseanih br.
4	Tag und Ort der Eheschließung / Date and place of the marriage / Χρονολογία και τοπος τελεσεως του γάμου / Data e luogo del matrimonio / Datum en plaats van huwelijk / Data e lugar do casamento / Evlenme yeri ve tarihi / Datum i mjesto zaključenja braka
5	Ehemann / Husband / Συζυγος / Marito / Man / Marido / Koca / Ženik
6	Ehefrau / Wife / Γυνή / Moglie / Vrouw / Mulher / Karı / Nevjesta
7	Name vor der Eheschließung / Name before the marriage / 'Επωνυμιον προ του γάμου / Cognome prima del matrimonio / Naam vóór het huwelijk / Apelidos antes do casamento / Evlenmeden önceki soyadı / Prezime pre zaključenja braka
8	Vornamen / Forenames / 'Ονοματετα / Prenomi / Vornamen / Nome próprio / Adı / İme
9	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Χρονολογία και τοπος γεννησεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja
10	Name nach der Eheschließung / Name following marriage / 'Επωνυμιον μετα τον γάμου / Cognome dopo il matrimonio / Naam na het huwelijk / Apelidos depois do casamento / Evlenmeden sonraki soyadı / Prezime posle zaključenja braka
11	Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / 'Ετεροι εγγραφαι της πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / primjedbe i ispravke
12	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Χρονολογία εκδοσεως υπογραφη, σφραγης / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, žig

Según los artículos 3, 4, 5 y 7 del presente Convenio:

- Las certificaciones se escribirán en caracteres latinos de imprenta, podrán, además, escribirse en los caracteres del idioma que ya haya sido utilizado para la redacción del acta a que se refieren.
- Las fechas se escribirán en cifras arábigas que indiquen sucesivamente, bajo los símbolos Jo, Mo y An, el día, mes y año. El día y el mes se indicarán con dos cifras y el año con cuatro cifras. Los nueve primeros días del mes y los nueve primeros meses del año se indicarán mediante cifras que vayan del 01 al 09.
- El nombre de toda localidad irá seguido del nombre del Estado en que dicha localidad esté situada, cuando ese Estado no sea el mismo en que se haya expedido la certificación de extracto.
- Los símbolos MAR, SC, DIV, A, D, DM y DF irán seguidos de la fecha y localidad del hecho. El símbolo MAR irá seguido, además, de los apellidos y nombre del cónyuge.
- Si el original del acta no permite rellenar una casilla o una parte de la casilla, éstas se inutilizarán con rayas.
- La adición de otras casillas o símbolos estará sometida al acuerdo previo de la Comisión Internacional del Estado Civil.